



# СЕВЕРНЫЙ ЛУЧ

Орган Пуровского районного Совета народных депутатов  
Ямало-Ненецкого автономного округа Тюменской области

## СВОДНЫЙ СПИСОК

### ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ КАНДИДАТАМИ В НАРОДНЫЕ ДЕПУТАТЫ

ПУРОВСКОГО РАЙОННОГО СОВЕТА  
НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ:

1. Пуровск — избирательный округ № 21

1. МАКАРОВА ЛАРИСА ГЕННАДЬЕВНА — учитель начальных классов средней школы № 41 ст. Пуровск, 1962 года рождения, проживает в п. Пуровск.

2. Тарко-Сале — избирательный округ № 68

1. ЖИЖИК АНАТОЛИЙ ПЕТРОВИЧ — заместитель директора производственно-коммерческой фирмы «Лига», 1956 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Юбилейная, 21а, кв. 21.

2. ПАФЕНОВ ПАВЕЛ НИКОЛАЕВИЧ — директор фирмы «Современник», 1960 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Северная, 14, кв. 2.

3. ЧИБИСОВ ВИКТОР АЛЕКСАНДРОВИЧ — ведущий инженер службы ГСМ Таркосалинского авиацентра, 1959 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Труда, 13, кв. 10.

4. ШАПОВАЛОВ НИКОЛАЙ ГРИГОРЬЕВИЧ — главный технический инспектор труда ЦК профсоюзов геологов, 1953 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. 50 лет Ямала, д. 14, кв. 5.

5. ШВЕЙД АЛЕКСАНДР МИХАИЛОВИЧ — корреспондент газеты «Северный луч», 1948 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Победы, 2, кв. 4.

СОВЕТА НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ  
ЯМАЛО-НЕНЕЦКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА:

1. ЛАМОД ИВАН ВАСИЛЬЕВИЧ — вице-президент ассоциации «Ямал-потомкам», 1955 года рождения, проживает в г. Салехарде.

Избирательный округ № 111  
АЛВАСЕДО АЛЕКСАНДР АЛЯПЧУВИЧ — заместитель главы администрации п. Халесовая, 1948 года рождения, проживает в п. Халесовая.

Избирательный округ № 116  
1. БАЛАХОНОВ ВИКТОР ДАНИЛОВИЧ — инженер промз.-технического отряда Таркосалинской нефтегазоразведочной экспедиции, 1945 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Губкина, 12, кв. 4.

2. МЕРЗОСОВ ГЕОРГИЙ ГЕОРГИЕВИЧ — редактор газеты «Северный луч», 1944 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Ленина, 14, кв. 9.

3. САНДУЛ ВАЛЕРИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ — ведущий инженер службы ЭСТОП Таркосалинского авиацентра, 1964 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Авиаторов, 8, кв. 23.

4. ШВЕЙД АЛЕКСАНДР МИХАИЛОВИЧ — корреспондент газеты «Северный луч», 1948 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Победы, 2, кв. 4.

5. ЕЗЫНГИХАТЯКО МЭНКИОВИЧ — президент ассоциации «Ямал-потомкам», 1950 года рождения, проживает в г. Салехарде, гостиница «Ямал».

Избирательный округ № 118  
1. БЫКОВ АЛЕКСЕЙ НИКОЛАЕВИЧ — заместитель председателя районного отделения ассоциации «Ямал-потомкам», 1951 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Первомайская, 11, кв. 10.

2. ГЕРАСИМОВА МАРИЯ НИКОЛАЕВНА — председатель районного отделения ассоциации «Ямал-потомкам», 1946 года рождения, проживает в п. Тарко-Сале, ул. Труда, 10, кв. 10.

Районная избирательная комиссия

неч выполнить указание (пусть и устное) своего бывшего партийного руководителя, чем закон или постановление Советской власти. Ведь неизвестно, как еще повернется дело в стране. А вдруг снова вернется бесправие в виде пресловутого телефонного права.

И вернется! Вернется, если к власти на местах смогут прийти прежние хозяева нашей жизни, верные социалистическому выбору, классовым ценностям и прочим догмам, благодаря следование которых мы и дошли «до ручки».

А желание снова стать у руля нашей экономики и политики у них есть. И они воспользуются малейшей возможностью, чтобы снова командовать всем и вся, не считаясь с экономическими законами, да и с народом тоже.

Скоро предстоит выборы глав администраций (мэров, префектов — или еще как назовут) во всех административных единицах России.

По Конституции РСФСР и по Закону РСФСР о местном самоуправлении в руках главы администрации, избираемого всем населением района, сосредоточива-

## ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

### Выше голову, демократы!

Санкт-Петербург богат революционными традициями. Да и вообще ему досталось, пожалуй, побольше многих российских городов. Недаром на костях построены. А потому, собираясь на пленум Совета представителей «Демроссии», мы, делегация Тюменской области, сказали себе: «Едем в блокадный Ленинград», и набрали продуктов побольше. Как оказалось — зря, кормили нас сносно и, по меркам других городов, недорого. Впрочем, не кормили — сами питались в ближайших столовых.

Штаб «Демроссии» расположился в каком-то заводском доме культуры, а общага в полутора часах езды. Основной повесткой пленума было — созывать или не созывать внеочередной съезд.

Инициатором созыва выступил Юрий Афанасьев, имея поддержку из подмосковной организации и нескольких групп от регионов, в основном, из травкинской ДПР. Мотивы Юрия Афанасьева не вполне ясны, так как совсем недавно прошел съезд и еще не закончилось делегирование с мест членов центральных органов движения. Юрий Афанасьев, как известно, обвиняет вновь избранный координационный совет в том, что тот изуродовал власть и проводит диктат. Поведение же на пленуме группы бывших травкинцев только в той напоминает поведение на II съезде движения «ДР» блока «Народное согласие» (партии Травкина, Аксючица, Астафьева) во главе с замом Травкина Ройтманом, когда они пытались расколоть движение и четыре раза хлопали дверьми. До боли знакомая картина. Так и хочется спросить: «Ребята, когда же вы сняли свои говорящие пиджаки?»

Между прочим, в Казанском инциденте с избиением делегатов Конгресса национальных образований тоже мелькал Ройтман со своими, т. е. травкинскими имперскими амбициями по поводу единой России в границах 14-го года.

Совету представителей надо отдать должное. Сторонники Внеочередного съезда или, что одно и то же, раскола движения много голосов не набрали. Однако не сдались. Видимо, ситуация будет повторяться до тех пор, пока не будет принят закон о листовании и прекращена деятельность КГБ.

Кроме скандала пленум обсудил и принял резолюции:

«О номенклатурном реванше»,  
«О земельной реформе»,

ется немалая власть.

Есть ли уверенность, что возрождающиеся партии большевистского толка не воспользуются таким подходящим моментом для того, чтобы провести на этот важный пост своего человека, который в первую очередь будет выполнять их директивы партии?

Уже сейчас проникшие во власть бывшие коммунисты начинают наращивать критику демократических исполнительных структур, обвиняя «так называемых демократов» во всех грехах, стараясь не вспоминать о десятилетиях своего правления в стране, приведшего к такому глубокому кризису во всех сферах жизни народа, что теперь требуются коренные преобразования, чем и занимаются Президент России и его исполнительная власть. Бывшие большевики твердо надеются превратить Советы в своих послушников. Они твердо надеются подчинить им всю исполнительную власть.

Господи, спаси и помилуй нас от такой напасти!

В. ДЕРБАНОСОВ,  
п. Сылдарма.

## РАЗМЫШЛЕНИЯ ВСЛУХ

### СПАСИ И ПОМИЛУЙ!

Развитие экономики нашего района нельзя отрывать от развития экономики России и стран СНГ. Все плюсы и минусы становления новых экономических отношений в целом оказывают соответствующим образом на экономике района.

Сейчас страна переживает трудные времена, и было бы наивно думать, что в отдельно взятом районе можно жить иначе, чем в любом другом.

Единое экономическое пространство, о котором говорят и экономисты и политики, именно и предполагает зависимость всех от всех.

Борьба между противниками и сторонниками свободного предпринимательства, частной собственности и других элементов рыночных отношений сдерживает не только реализацию уже существующих рыночных законов, но и принятие новых. А без законодательных рамок любой рынок превращается в базар.

Отсутствие таких законов заставляет местную Советскую власть заниматься законотворчеством не только в пределах своих полномочий, но и за их пределами.

С другой стороны, недостаток (а порой и отсутствие) юридических и правовых знаний приводит не только к нелепостям в решениях и постановлениях, но и к прямому противоречию уже существующим и действующим законам.

При действенном прокурорском надзоре за исполнением законов возможно и обязательно опротестование таких мест-

ных законодательных актов, приостановление их действия, арбитраж, суд и так далее, а на деле — еще больший хаос и и то самое безвластие (хотя не только по этой причине), в котором все чаще обвиняются демократические Советы. Обвиняются, в основном, представителями бывших властных структур и людьми, далекими от повседневной работы Советов.

Легко критиковать законодательную и распорядительную власть сейчас, когда есть желание работать и жить по законам, а законодательного пространства в полном объеме нет.

Раньше отсутствие многих законов не только не мешало, но и приветствовалось, так как позволяло пользоваться правом телефонным. Говорить о полном отсутствии такого права сейчас преждевременно, но все чаще хозяйственники, предприниматели, граждане не ждут указаний (по телефону или устно), что и как делать, а действуют самостоятельно в рамках законов.

Хаос в экономике во многом обусловлен как недостаточным количеством и качеством рыночных законов, так и еще существующим телефонным правом.

Не секрет, что некоторые важнейшие законы, принятые Верховным Советом РСФСР (закон о земле, банках и так далее) игнорируются руководителями хозяйств, организаций и предприятий на местах. Для некоторых из них куда важ-

«О суде над КПСС»,  
«О положении в НКР»,  
«О листовании».

Пленум принял также программное заявление.

А где-то в центре города проходил тем временем митинг в поддержку Съезда депутатов СССР. Некоторые пошли смотреть, говорят, зря ходили — ничего грандиозного там не было, так, жалкая кучка бывших и потерявшихся, подожженная группой вполне характерной внешности и узнаваемого лексикона. Я тоже хотел сходить посмотреть, но как раз в это время обсуждали оргвопросы, и среди них — признание нашей Пуровской «Демроссии», как региональной организации «Ямало-Ненецкого округа». А поскольку вопрос мог повиснуть, пришлось выступить от микрофона и рассказать, что же такое Ямал, и какие у нас эти дела, и как ведут себя большевики. И спросить — желает ли «Демроссия», чтобы округ был в ней представлен. Делегаты пленума дружно ответили, что желает, и проголосовали при трех воздержавшихся за присвоение Пуровской организации статуса региональной.

Теперь нам нужно провести окружную конференцию и избрать члена Совета представителей, полномочия которого временно «узурпировал» ваш покорный слуга.

Возможно, в скором времени Тюменская областная организация объявит о проведении областной конференции, в рамках которой мы сможем провести наше окружную. Но для этого нужно знать, кого вызывать. В Ямало-Ненецком округе, кроме Пуровской организации, есть еще организация в Надыме, с которой мы сейчас пытаемся установить контакт. Если есть еще индивидуальные члены или организация движения «Демроссия» — сообщите, пожалуйста, свои координаты по адресу: п. Тарко-Сале, ул. Победы д. 2 кв. 4 Швейд А. М.

## ОТЗОВИТЕСЬ, ДЕМОКРАТЫ!

## НАСТАЛО ВРЕМЯ!

А то народ говорит, что демократы у власти и уже довели страну до нищеты. В то время как коммунисты власть еще не отдавали, а демократов — двадцать пять человек на округ, и те не могут собраться в единую организацию. Как бы опять не пришло 70 лет кусать локоть, как после памятного Октября.

А. Швейд.

# Реальность такова, что в перспективу трудно поверить...

## 1. Что мы имеем на сегодня

Хозяйственное освоение территорий, населяемых малочисленными народами Севера — ненцами, хантами, манси, эвенками, чукчами, коряками, долганами, селькупами, саами, юкагирами, чуванцами, иганасанами, орочами, эскимосами, ульчами, тофаларами, кетами, ительменами, эвенами, нивхами и алеутами — осуществлялось большей частью без научных обоснований и учета социальных, экономических и экологических последствий. Геологическое освоение вошло в противоречие с традиционным укладом жизни коренных народностей Севера.

Значительно сократились площади оленевых пастбищ, а в ряде районов уменьшилось поголовье оленевого стада. Остро стоят проблемы социально-культурного обустройства национальных сел и поселков, обеспечения местного населения жильем. Большинство семей не имеют постоянного жилья.

В национальных поселениях школы, дошкольные и медицинские учреждения размещены в приспособленных помещениях, многие из которых находятся в аварийном состоянии. Не удовлетворяется потребность оленеводов, охотников и рыбаков в промыслово-охотниччьем и рыболовном оборудовании и инвентаре, транспорте, теплой меховой и водозащитной одежде и обуви, качественном брезенте и в других товарах первой необходимости.

На примере — близлежащее национальное поселение — пос. Халесовая, основное население которого составляют ненцы, селькупы. На первый взгляд, красивая природа, тишина, покой. Но окунувшись в жизнь и быт поселка, можно увидеть нищету и необустроенност местных жителей. Избы покосившиеся, некоторые с заколоченными окнами, изнутри жилища убогие, темные. Не ремонтировались несколько десятков лет. В некоторых домах до сих пор полуобвалившаяся штукатурка из глины, перемешанной с соломой. Так штукатурили дома, когда только начинали застраивать национальные поселения. А в настящее время вроде бы уже и ремонтируют нечего, нужно строить новые дома. Да материала нет ни для ремонта, ни для новостроек.

Где и чем занимается местная власть, промыслово-охотниче хозяйство и сельсовет? Что сделано для улучшения жизни коренного населения? В каких условиях живут дети в интернате?

Как на улице мороз, так в классах и спальных комнатах холод, дети вынуждены вместе с учителем заниматься в пальто и шапках. Ладно, на уроках дети одеты. Но какую культуру можно прививать детям с малолетнего возраста, если и в столовой 6-10-летние детишки едят в одежде, потому что разделаться совершенно невозможно от холода.

Эти беды никогда, видимо, не волновали руководство поселка. А иначе не повторялись бы из года в год подобные картины в жизни школы-интерната.

В поселке всегда хромает снабжение водой и дровами. Помнятся случаи, когда даже пекарня не выпекала хлеб из-за отсутствия дров и воды. В последний год пекарня вообще не выпекала хлеб.

Поступала техника в ПОХ или нет, но почти все рыбаки, охотники ведущего в поселке хозяйства приобретают «Бураны», лодки и лодочные моторы на стороне — в Ноябрьске, Пурпе и т. д. И, естественно — на пушину. Бензин покупается на стороне за мягкое «золото». Отсюда и получается, что тундровики почти не сдают в ПОХ пушину, им это не выгодно. Едва ли найдутся такие люди в тундре, которые проездили зимой и летом на бензине, полученным или купленном в ПОХе. Я сомневаюсь. Не получая подобной помощи в ПОХе, местные жители опять же оказываются наказанными за уход пушиной на сторону — им не выдаются боеприпасы и не оказывается материальная помощь. Значит, опять нужно искать лазейки на стороне, а там опять же — на обмен пушиной. Некоторые ненцы целыми семьями даже продукты питания приобретали вне поселка. Только в последнее время из-за талонной системы вынуждены отовариваться по месту жительства.

Привозили раньше в ПОХ олений камус для шитья теплой зимней одежды. Получали этот камус совсем немногие. Он мешками уходил в кладовки и сараи русскоязычного конторского люда. Об этом знают все. По этому поводу были разбирательства, но все оставалось по-старому.

В большинстве районов проживания малочисленных народов резко обострилась экологическая ситуация, допускается систематическое нарушение установленных норм и правил природопользования. Будем ли это доказывать друг другу? Ведь мы все хорошо знаем о подобных вещах.

## 2. Если бы постановления выполнялись

И поэтому я считаю, своевременным принятие некоторых Постановлений правительства.

Процитирую Постановление № 84 от 11 марта 1991 года «О дополнительных мерах по улучшению социально-экономических условий жизни малочисленных народов Севера на 1991—1995 гг.».

В связи с тем, что необходимо улучшить условия среды обитания малочисленных народов Севера и создать условия для сохранения создавшихся традиций, Кабинет и Совет Министров РСФСР постановил:

«...расширить объем жилищного и социально-культурного строительства, с тем, чтобы обеспечить каждую семью из числа малочисленных народов Севера отдельной квартирой или домом;

— предусмотреть приоритетное развитие отраслей традиционной занятости населения из числа этих народов;

— закрепить за малочисленными народами Севера исключительные права использования биологических ресурсов на территории их проживания, охотничих и рыболовных угодий, оленевых пастбищ;

— комплексно решать вопросы оздоровления экологической обстановки в местах традиционного расселения малочисленных народов Севера».

В Постановлении отмечается, что на период перехода к рыночным отношениям сохраняются действующие льготы для народностей Севера.

«... Для сохранения и восстановления мест проживания малочисленных народов, улучшения условий их жизни предстоит право Советам Министров республик, Советам народных депутатов краев, областей, округов, входящих в состав РСФСР, на территории которых проживают эти народы: — создавать заповедные зоны, закреплять за коренными народностями Севера территории традиционного природопользования, не подлежащие отчуждению под промышленное освоение, определять режим землепользования, имея в виду разрешать осуществлять в этих зонах и на указанных территориях хозяйственную деятельность и заниматься традиционными промыслами только этим народом; — закреплять за оленеводческо-промышленными, рыболовецкими хозяйствами, бригадами, звеньями и семьями из числа малочисленных народов Севера преимущественное право хозяйственного использования биологических ресурсов охотничих и рыболовных угодий, оленевых пастбищ;

— разрешить малочисленным народам Севера в районах их проживания для обеспечения семьи питанием охоту и рыбную ловлю в течение года во всех угодьях и водоемах (кроме нерестилищ) всеми орудиями лова, разрешенными правилами рыболовства и охоты».

До 1 июня 1992 года Министерства промышленности, транспорта, сельского хозяйства РСФСР, госкомитеты по экономике и рыбному хозяйству совместно с оборонными отраслями и Ассоциацией малочисленных народностей должны будут уже доложить Кабинету и Совету Министров РСФСР о разработке и осуществлении конкретных мероприятий по организации на договорной основе производства и увеличения выпуска транспортных средств, технологического оборудования для отраслей традиционной занятости населения из числа народностей Севера.

Там же в Постановлении указано на обеспечение увеличения производства и ежегодной поставки, начиная с 1991 года, для оленеводческо-промышленных хозяйств и организаций потребительской кооперации, расположенных в районах проживания народностей Севера, охотничьих карабинов, малокалиберных винтовок, сигнальных пистолетов. С 1992 года

организовать производство и ежегодную поставку этим хозяйствам комбинированного охотничьего ружья типа «Белка». Соответствующим ведомствам РСФСР вменяется в первоочередном порядке выделять с 1991 года для продажи всем предприятиям и организациям, расположенным на территории проживания народов Севера, автомобили высокой проходимости, вездеходы, дизельные электростанции и др. технические средства, а также наладить выпуск и поставку снегоходов и запчастей к ним, малотоннажных судов и т. д.

В частности, в Постановлении представляется право министерствам и ведомствам, ассоциациям и концернам, объединениям и предприятиям принять участие в разработке, строительстве, обустройстве во всех сферах жизни населения народов Севера, что могло бы быть для жизни последних полезным.

Комитету РСФСР по экологии и природопользованию и другим комитетам и Советам по социально-экономическому развитию РСФСР разработать и внести предложения о нормативах и порядке возмещения экологического ущерба от хозяйственного освоения территорий, на которых проживают малочисленные народы Севера.

## 3. Что это — опять голубая мечта? Нет, это международный правовой документ!

Несколько слов хочется сказать о Международной Конвенции 169 «О коренных и ведущих племенной образ жизни народов независимых стран». Наша страна независимая и таковые народности у нас имеются. Поэтому содержание этой Конвенции касается нас непосредственно.

Конвенция 169 принята 27 июня 1989 года в Женеве Комиссией по правам человека Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций.

Конвенция 1989 года применяется к народам в независимых странах, которые рассматриваются как коренные ввиду того, что они являются потомками тех, кто населял страну или географическую область, частью которой является данная страна, во времена ее завоевания, колонизации или установления существующих государственных границ. Общая политика государства должна вестись без применения силы или принуждения в отношении прав и основных свобод человека.

А как происходит у нас? Тундровое население вынуждено переселяться в поселки и в другие места проживания, ибо их традиционные родовые земли настолько испохаблены, что люди не могут уже ни семью прокормить, ни содержать оленей. Ну, а в поселках что же ждет? Опять же не могут получить от властей никакой защиты. Хотя получены определенные компенсационные средства от хозяйственного освоения земель традиционного проживания коренного населения.

Далее Международная Конвенция 89 года отмечает, что «правительства несут ответственность за проведение с участием соответствующих народов, согласованных и систематических действий по защите прав этих народов и гарантированного уважения их неприкосновенности».

В данный момент, оказавшись лицом к лицу перед экономическими трудностями, охватившими все наше государство, малочисленные народы, ведущие кочевой образ жизни, оказались наиболее ущемленными в материальном и социальном отношении.

И Международная Конвенция предполагает правительствам проводить политику, направленную на смягчение трудностей, переживаемых этими народами перед лицом новых условий жизни и труда, с участием народов, затрагиваемых этими новыми условиями (ст. 5, пп. в).

Очень интересные сведения и положения освещаются в разделе «Земля».

Статья 14: «За соответствующими народами признаются права собственности и владения на земли, которые они традиционно занимают. Должны приниматься меры для обеспечения этим народам прав на пользование землями, которые заняты не только ими, но и которым у них есть традиционный доступ для осуществления их жизненно необходимой и традиционной деятельности».

В следующей статье указывается на специальные меры, которые должны приниматься для охраны прав соответствующих народов на участие в пользовании и распоряжении этими ресурсами и их сохранении. В случаях, когда государство сохраняет собственность на минеральные ресурсы или ресурсы земных недр или права на другие ресурсы, правительства устанавливают процедуры, посредством которых они проводят консультации с этими народами, с целью выяснения, наносится ли и в какой степени ущерб интересам этих народов еще до начала осуществления или до разрешения на осуществление любых программ по разведке или эксплуатации таких ресурсов, относящихся к их землям. По мере возможности заинтересованные народы пользуются результатами такой деятельности и получают справедливую компенсацию за любой ущерб, который может быть причинен в результате такой деятельности.

Нельзя выселять малочисленные народы с занимаемых ими земель и территорий. Перемещение их возможно только с их свободного и осознанного согласия. Затем возможно возвращение на свои земли по прекращении действия причин перемещения. И перемещенные получают полную компенсацию за любые вызванные этим потери или убытки.

Народы Севера имеют право коллективной и индивидуальной собственности на земли и ресурсы, которые они традиционно занимают или используют, на владение ими и на использование их. Эти земли могут забираться у них только с их свободного ясно выраженного согласия. Коренные народности имеют право требовать возвращения земель и их ресурсов или добиваться получения справедливой компенсации за них в тех случаях, когда собственность была изъята у них без их согласия. Компенсация в случае согласия сторон может предоставаться в виде земли и ресурсов, качества и правовой статус которых равны собственности, которой они ранее владели.

Малочисленные народы Севера имеют право сохранять и развивать в районах их земель и территорий их традиционные экономические структуры и образ жизни, свободно пользоваться традиционными средствами существования и свободно заниматься традиционными экономическими видами деятельности, включая охоту, промысел рыбы, скотоводство (в частности оленеводство), сбор ягод, заготовка леса и т. д. И ни в коем случае коренное население не может быть лишено своих средств существования. Должно быть право на справедливую компенсацию в случае лишения этих средств существования.

## 4. Будем ждать и надеяться?

В частности, что и произошло с коренными жителями нашего района. Потеряв все в тундре, где они проживали века, они и в поселках не получают той компенсации, которая должна быть пред назначена им. Организации и предприятия, осваивающие традиционные места обитания местных жителей, выплачивают компенсационные средства за нанесенный моральный и экономический ущерб коренному населению. Но почему-то оказалось, что основная доля из этих средств ушла неизвестно куда. И чтобы не теряться в догадках, хотелось бы, чтобы на страницах районной газеты были опубликованы данные о поступлениях (от кого и кому) компенсационных средств, предназначенных полностью только на нужды и чаяния местного населения, а также смета расходов этих средств.

По-моему, интересно будет увидеть эту информацию не только заинтересованной стороне, т. е. местному населению, ассоциации «Ямал — потомкам», сельским и поселковым Советам национальных сел и поселков, но и организациям, выплатившим эти средства. Будем надеяться и ждать претворения в жизнь постановлений и реформ Президента Российской Федерации Б. Н. Ельцина.

Г. БЕЛЬДЫ,  
секретарь районного отделения  
ассоциации «Ямал — потомкам».

# АЗБУКА ЭКОНОМИКИ ЗАПАДА

## 2. Заменители вокруг нас: понятие спроса

### ЦЕНОВАЯ ЭЛАСТИЧНОСТЬ СПРОСА.

Напомним, что спрос характеризует связь между ценой и количеством товара. Спрос — это индивидуальная характеристика, присущая определенной группе, а точнее — отдельным товарам. Нельзя, с точки зрения корректности, говорить о спросе, например, на продукты питания. В эту группу входят: хлеб, молоко, соль, пасынья икра, осетрина, раки и т. п., и на каждый продукт имеется своя характеристика спроса.

Аналогичные различия имеют место и для иных товаров: автомобилей, металорежущих станков, квартир, земельных участков, нефти, кедрового ореха и других.

Используем очень полезную иллюстрацию для улучшения понимания различия характеристик спроса. На рисунке изображены возможные линейные зависимости между ценой и количеством для разных товаров.

Спрос на различные товары может сильно различаться. Более того, для отдельных товаров он может полностью отсутствовать (равняться нулю), если цена достигнет предельного значения. Возможно, для потребителя это слишком дорого, а возможно он предпочитет за эту цену заменить первый товар другим, более качественным и лучше удовлетворяющим его интересы.

В обществе, хозяйственная деятельность которого ориентирована на потребителя, исключительно важную роль играет знание его реакции (поведения) при изменении цен на те или иные товары.

Производитель ставит себе вопрос: «Какой объем продаж товара можно ожидать, если его цена увеличится на 1 цент? А сколько дополнительного удастся реализовать, если накануне Рождества цену на него уменьшить на пол процента?». Зная ответ на эти и подобные вопросы, производитель может спланировать свою хозяйственную деятельность, учитывая многие факторы и обстоятельства. Он сможет управлять рынком, лишь отчетливо понимая, сколько покупателей потеряет при росте цены на товар и, наоборот, сколько их прибавится, если цены вовремя будут снижены. Борьба за собственное благополучие, которое согласовано с интересами потребителя, ибо он обладает решающим правом — выбором товара, толкает производителя на получение дополнительной информации о рынке. Эту новую информацию о реагировании покупателей на изменение цены он может получить из знания кривой спроса. И эта новая характеристика имеется «ценовой эластичностью спроса».

Эластичность означает темп, скорость, интенсивность реагирования потребителя на изменении цены на определенный товар. Это приблизительное толкование эластичности. Более точное определение, позволяющее производить вычисления, можно построить исходя из следующего вопроса: «На сколько процентов изменится величина спроса на данный товар, если цена на него изменилась на один процент».

Мы сказали: «...если цена... изменилась на один процент». В каком направлении меняется цена? Допустим, она составляла 100 центов, а через некоторое время установилась на уровне 101 цента. Рассчитаем абсолютное изменение цены, т. е. от 101 вычтем 100 получаем 1 цент. По отношению к начальной цене — 100 центам, изменение составляет ровно 1 проц. Это положительное изменение цены, связанное с ее ростом. А вот теперь другой вариант изменения. Исходная цена единицы товара составляла 100 центов, затем она приняла значение равное 99 центам. Абсолютное изменение рассчитываем как разницу между конечным значением цены (99 центов). Получаем изменение равное минус 1 центу (цена ведь уменьшилась). Процентное значение

### Книгу Пола Хейне «Экономический образ мышления интерпретирует кандидат экономических наук Г. ЧУДНОВСКИЙ

Особые значения коэффициентов эластичности связаны с той группой товаров, которые не являются предметами первой необходимости: драгоценности, антиквариат и т. п.

Что же делает спрос эластичным или неэластичным? Ясно, что одним из существенных факторов является наличие хороших заменителей. Другой фактор связи с тем, насколько важное место занимает товар в бюджете покупателей, а если иметь в виду и производителей, приобретающих определенные материалы, оборудование и прочее, то какова его роль в производимых изделиях?

Если расходы на некоторые блага велики по отношению к доходам или бюджету покупателей, то последние будут более чувствительны к любому изменению его цены.

Вообще-то несколько научный термин «эластичность» может напугать неподготовленного читателя или отбить у него желание продолжать чтение книги П. Хейне. Здесь можно дать только один совет: отложите на время чтение и займитесь чем-то другим. Если вы считаете, что чего-то стоите в этой жизни, вы обязательно вернетесь к трудным местам, усвоите их, а потом поймете, что вам без предложенного хода экономических рассуждений становится и трудновато и неуютно.

#### ПОВТОРИМ ВКРАТЦЕ.

У каждого блага есть свои заменители — другие блага (товары), которые могут быть использованы вместо него, когда затраты на потребление исходного товара увеличиваются. Свинина заменяет говядину при повышении цены на говядину, а бифштекс в ресторане заменяет поход в кино, когда дорожают билеты.

Люди желают больше или меньше некоторого блага, если оно им обходится дешевле или дороже. «Закон спроса» гласит, что при низких ценах будет куплено больше, при высоких — меньше. Предполагается, конечно, что с ценой не меняется еще что-либо, что способно компенсировать последствия ее изменения (например, нормативы потребления).

Спрос на некоторое благо может быть задан таблицей, связывающей цены и количество товара или с помощью графика. «Спрос» необходимо отличать от «величины спроса».

«Величина спроса» изменяется от цены товара. Сам «спрос» изменяется от потребления принципиально новых товаров или изменения структуры потребляемых товаров. Истинное изменение «спроса» влияет и на «цену», и на «величину спроса».

Денежные затраты, которые являются только частью затрат, влияющих на решения людей, во многих случаях оказываются основными при выборе поведения.

Как правило, изменение цены сильнее отразится на объеме покупок, когда потребителям и производителям предоставляется больше времени для того, чтобы разуметь об имеющихся заменителях и создать новые.

«Ценовая эластичность спроса» — это отношение процентного изменения величины спроса на товар к процентному изменению его цены.

Поэтому показатель всех товаров можно разделить на эластичные и неэластичные.

(Продолжение следует).

ние этого абсолютного изменения по отношению к исходной цене составляет минус 1 процент.

Итак, мы получили два возможных процентных отношения изменения цены: плюс 1 процент, когда цена растет и минус 1 процент — когда она падает. Оба эти изменения цены могут быть приняты для расчета эластичности спроса.

Отсюда как будто бы становится ясно, что если вы измените цену на 1 процент, например, в сторону ее увеличения, то уменьшение величины спроса на более кругом графике будет большим, чем при том же изменении цены на пологом графике. То есть, при однопроцентном росте цены величина спроса, отражаемая кривым графиком, снизится на большее значение, чем по пологой линии спроса.

Теперь необходимо дать точную формулировку для расчета эластичности спроса. Для того чтобы ее определить необходимо придерживаться следующего правила: в начале рассчитать процентное изменение величины спроса; затем вычислить процентное изменение цены: и, наконец, разделить первую величину на вторую.

Рассмотрим числовой пример. Пусть имеется два закона спроса на различные товары заданные в виде таблицы значений:

Цены	Спрос за единицу	Спрос на 1-й товар	Спрос на 2-й товар
10	28	22	
15	24	21	
20	20	20	
25	16	19	
30	12	18	

У какого товара эластичность спроса выше?

Рассчитаем по указанному правилу эластичность спроса на первый товар при изменении цены с 15 центов за единицу до 20.

Процентное изменение величины спроса — это разница между 20 тысяч тонн (при цене 20 центов) и 24 тысяч тонн (при цене 15 центов). (Она составляет минус 5 тысяч тонн), деленная на исходную величину спроса — 24 тысячи тонн (равняется минус 0,208) и умноженная на 100. То есть процентное изменение спроса составило минус 20,8 (процентов).

Обратите внимание, что эта величина получилась отрицательной, т. е. величина спроса упала (уменьшилась) на 20,8 процента. Помните, что спрос отражает отрицательную связь: при уменьшении цен величина спроса увеличивается; при росте цен — величина спроса уменьшается. Другими словами цены и величина спроса меняются в разных направлениях.

Поэтому показатель эластичности тоже будет иметь различные знаки, в зависимости от направления изменения цен.

Продолжим использование правила по вычислению эластичности. Рассчитаем вторую величину — процентное изменение цены, наподобие того, как это делалось при оценке процентного изменения величины спроса. Цена была 15 центов, а превратилась в 20 центов; изменение ее составило 5 центов. Для определения процента разделим это изменение на исходную цену (15 центов) и умножим на 100. Получаем прирост цены 33,3 процента.

Наконец, сделаем последнее: разделим процентное изменение величины спроса (минус 20,8) на процентное изменение цены (33,3). Показатель эластичности спроса первого товара составит минус 0,63. Он показывает, что каждый процент увеличения цены уменьшает спрос на первый товар на 0,63 процента.

Эластичность спроса на второй товар определяется по той же схеме без труда.

Она составит минус 0,14. Смысловое содержание: увеличение цены на 1 процент уменьшает потребление этого товара на 0,14 процента.

Очевидно, что эластичность первого товара в 4,5 раза выше, чем второго. Это означает, что потребитель более чувствительно реагирует на изменение цен первого товара, чем второго и готов в большей степени отказаться от его использования.

Если выше, на основании анализа спроса на первый и второй товары, были получены только принципиальные выводы о том, что на первый товар снижение величины спроса будет более высоким, чем на второй при однопроцентном увеличении цены, то, используя результаты расчетов показателя эластичности, можно совершенно точно высказать о числе линий значения этого превышения. Получена, несомненно, ценнейшая информация для тех, кто насыщает рынок товарами. Одновременно ее необходимо знать и индивидуальному потребителю, с целью планирования расходования своего личного или семейного бюджета.

Когда коэффициент эластичности оказывается больше единицы, то говорят, что спрос эластичный, в противном случае спрос на товары квалифицируется как неэластичный.

Свойство эластичности схоже с физическими свойствами материалов. При не большом усилии резиновый жгут растягивается на значительную величину. Это очень эластичный материал. А вот капроновая веревка, даже при очень большой нагрузке почти не растягивается, а при определенных предельных значениях приложенной силы — разрывается. Она обладает низким свойством эластичности.

В потребительской сфере различным благам характерен различный показатель эластичности при изменении цен.

Например, рост цен в определенных пределах на товары первой необходимости — хлеб, соль, спички и ряд других не приводит к заметному уменьшению величины спроса на них, т. е. спрос — не изменяется (изменение спроса равно нулю). Это неэластичные продукты (как капроновая веревка). При очень большом скачке цен на эти продукты и сохранении или непропорциональном увеличении доходов граждан, они лишаются возможности приобретения необходимо для жизни товара и либо могут логинуть, либо происходит социальный взрыв (капроновая веревка — разрывается).

Снижение цен на эти товары при нормальном функционировании экономики (в условиях отсутствия ажиотажного спроса) также не оказывает заметного влияния на потребляемые объемы. Здесь проявляется то же свойство низкой эластичности. Люди не могут есть больше соли или потреблять больше спичек, чем требуют их физиологические потребности. По поводу хлеба — особый разговор, т. к. при низкой цене им становится выгодно откармливать домашних животных и, поэтому объем его потребления может резко вырасти при невысокой цене. В этом случае проявляется свойство высокой эластичности спроса.

Разными степенями эластичности обладают и другие группы благ (товары): мебель, автомобили, лекарства, одежда, обувь.

28.03.92  
7

«СЛ»

# Мозаика

## РИА: ИНФОРМБЮЛЛЕТЕНЬ «НЕДЕЛЯ» — СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ «СЛ»

ВЛАДИМИР МАШИЦ О РЕШЕНИИ  
ДОВЕСТИ ЦЕНЫ ДО УРОВНЯ МИ-  
РОВЫХ

МОСКВА. (РИА). «Цены растут и все  
нервничают, но они будут подниматься  
до уровня мировых в течение одного го-  
да или двух лет, а вслед за ростом цен  
будет повышаться и зарплата», — счита-  
ет председатель Государственного коми-  
тета Российской Федерации по экономи-  
ческому сотрудничеству с государствами  
— членами СНГ Владимир Машин. По  
просьбе корреспондента РИА он проком-  
ментировал принятые 13 марта на встре-  
че глав правительств государств СНГ ре-  
шение довести все цены до уровня ми-  
ровых.

Рост цен будет зависеть от того, как  
поведет себя валютный курс, отметил  
Владимир Машин. Мы стартуем с коэф-  
фициента 25-35, умножая на который  
долларовую цену будем получать рубле-  
вую цену. Если рыночный валютный курс  
будет расходиться с этим коэффициен-  
том, придется повышать его. Если же он  
будет отражать реальное положение и  
если мы будем продолжать жесткую кре-  
дитно-финансовую политику, то коэффи-  
циент вообще отпадет и мы перейдем на  
реальный валютный курс, сказал предс-  
едатель комитета.

### АЛЕКСАНДР РУЦКОЙ ВЫСТУПАЕТ ЗА ВВЕДЕНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В РОССИИ

МОСКВА. (РИА). Своё мнение о не-  
обходимости ввести в Российской Феде-  
рации чрезвычайное положение подтвер-  
дили вице-президент России, председатель  
Народной партии Свободная Россия  
(НПСР) Александр Руцкой. Он высту-  
пил 15 марта на организованной НПСР  
и Демократической партией России кон-  
ференции общественных сил в Москве.

Александр Руцкой считает, что в ус-  
ловиях, когда «страна подошла к само-  
му серьезному этапу своей истории, под-  
талкивание к эпохе «дикого капитализма» не отвечает национальным интересам России». Руцкой высказался за «разумное сочетание рыночных и регулирую-  
щих принципов» в экономике, а также за сочетание рыночных структур и госсекто-  
ра. По словам Руцкого, кампания по при-  
ватизации и бездумная конверсия уже привели к практическому параличу эко-  
номики. «Необходимо остановить обваль-  
ную приватизацию в областях, от кото-  
рых зависит безопасность России», в частности в «тяжелой промышленности, в рентабельных колхозах и совхозах, в медицине и науке», и «восстановить многоукладность экономики России», сказал Руцкой.

Касаясь земельной реформы, за кото-  
рую по указу Бориса Ельцина он несет  
личную ответственность, Руцкой «лично  
обязался достичь результатов в сере-  
дине 1993 года, пообещав при этом, что  
первые признаки изменений к лучшему  
«мы почувствуем в этом году».

### ЕГОР ГАЙДАР, О ПРОБЛЕМАХ РОССИЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ

МОСКВА. (РИА). Первый вице-премьер  
российского правительства Егор Гайдар,  
выступая на конференции обществен-  
ных сил 15 марта в Москве, заявил,  
что призывы к введению чрезвычайного  
положения в России ведут к «восстанов-  
лению плановой экономики».

«Появились первые слабые признаки  
того, что мы начинаем овладевать ситу-  
ацией», — сказал Егор Гайдар. — «Мы  
очень боялись гиперинфляции и поэто-  
му были предельно жесткими к бюджету». Далее он подчеркнул, что прави-  
тельство сегодня «может чуть-чуть от-  
пустить вожжи и проводить более мяг-  
кую финансовую политику».

## ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦ РЕКЛАМА

Таркосалинской типографии на посто-  
янную работу срочно требуются: линог-  
рафист (оклад 1108 рублей), наборщик  
(оклад 1108 рублей), печатник (оклад  
975 рублей) или ученик печатника, под-  
собный рабочий (оклад 782 рубля).

Выплачивается коэффициент 1-7, се-  
верные, премиальные до 40 проц. еже-  
месячно при выполнении плана.

Меняю благоустроенную 2-х комнат-  
ную квартиру в г. Николаеве на 2-х или  
3-х комнатную в гг. Омске, Тюмень.  
Звонить по телефону: в Тарко-Сале —  
2-19-09, в г. Николаеве — 25-48-69.

Пурговскому РСУ срочно требуются  
3 сторожа на базу РСУ. Возможна ра-  
бота по совместительству. Обращаться  
по адресу: ул. Первомайская, 21. Теле-  
фон 2-12-07.

Егор Гайдар считает, что отпуск цен  
на энергоносители не скажется на раз-  
личных ценах на остальные виды про-  
дукции. Он также подчеркнул, что в рос-  
сийской экономике есть проблемы пере-  
шаемые, в частности безработица, от-  
сутствие которой сам он «никогда не  
обещал».

«Сегодня при всех наших разногласиях  
очень важно, чтобы мы шли вперед, —  
заявил на конференции Егор Гайдар.  
— Мы можем и должны забыть о раз-  
ногласиях».

### АЛЕКСАНДР ЯКОВЛЕВ О ПОЛИ- ТИЧЕСКИХ ПРОЦЕССАХ В РОССИИ

МОСКВА. (РИА). К скорейшей раз-  
работке программы национального при-  
мирения и объединения призвал в своем  
выступлении на конференции обществен-  
ных сил 15 марта Александр Яковлев.  
«Сегодня раскальвается политический центр, —  
заявил он, — в ближайшее время власть могут взять в руки крайне  
правые или крайне левые, как это случи-  
лось после Февральской революции  
1917 года, перед Октябрьским переворотом».

Александр Яковлев считает, что в на-  
стоящий момент в ряде республик быв-  
шего СССР возникли «феодальные  
большевистские структуры». Аналогич-  
ные процессы, по мнению Александра  
Яковleva, происходят и в отдельных ре-  
гионах России.

### ЛИДЕР ДПР НИКОЛАЙ ТРАВКИН: МЫ ДОЛЖНЫ ОКАЗАТЬ ПОДДЕР- ЖКУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ

МОСКВА. (РИА). Проблему выживания  
и укрепления Российской государства, по мнению Николая Травкина, ли-  
дера Демократической партии России, обсуждали 15 марта на конференции об-  
щественных сил в Москве Народная пар-  
тия «Свободная Россия» и Демократиче-  
ская партия России. Как сказал Николай Травкин в своем выступлении на конференции, в будущем оптимально было бы перейти от национально-адми-  
нистративного к территориальному деле-  
нию РФ. По его словам, сейчас «попыт-  
ки формировать суверенитет везде со-  
прягаются с нарушением прав человека».

Николай Травкин отметил, что про-  
цессы распада России заставляют «рас-  
кручиваться экономические причины». Опубликованный недавно меморандум правительства с программой экономиче-  
ских реформ «не ускорит, а во многом остановит вхождение в рынок». По мнению Травкина, главной целью реформы должно быть повышение производитель-  
ности труда, а не стремление к бездефи-  
цитному бюджету любой ценой. Это не означает, что ДПР находится в оппози-  
ции российским властям, отметил Трав-  
кин. «Правительство имеет право на под-  
держку, и мы должны ее оказать, чтобы  
процесс не повернулся вспять» — сказа-  
л Николай Травкин.

### СОЗДАН НОВЫЙ ОБЩЕСТВЕННО- ПОЛИТИЧЕСКИЙ БЛОК

МОСКВА. (РИА). О создании нового  
общественно-политического блока на ос-  
нове Народной партии «Свободная Рос-  
сия» (НПСР) и Демократической пар-  
тии России сообщил корреспонденту РИА  
вице-президент России председатель  
НПСР Александр Руцкой по окончании  
конференции общественных сил. В этом  
мероприятии, завершившемся 15 марта в  
Москве свою работу, приняли участие  
представители этих двух партий. Руц-  
кой отметил, что уже подписан соответствующий протокол об образовании блока. «Мы создаем координационный со-  
вет двух партий и будем издавать еди-  
ную газету», — сказал он.

## ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

### АРМИЯ — ЭТО ВОПРОС ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СУДЕЙ

Похоже, бывшие союзные республики настолько увлеклись разборкой СССР, что в попытках не оставили себе даже са-  
мой элементарной координирующей ст-  
руктуры, без которой просто немыслимо какое-либо более или менее цивили-  
зованное содружество государств, орга-  
низаций, наконец, просто людей.

Ну а результат? Он, конечно, не замедлил негативно сказать на взаимо-  
действие государств СНГ. Складывается впечатление, что сегодня в содружестве никто, кроме высших руководителей, не знает реального положения дел в сфере взаимоотношений, решений наиболее жгу-  
чих проблем, имеющих общий характер. А журналисты, стаей слетающиеся на «саммиты», часто вынуждены больше выуживать информацию друг у друга, чем у официальных лиц, как это делается во всем мире. Но если бы речь шла только о журналистах.

Народный депутат, член Президиума Верховного Совета Республики Беларусь Дмитрий Булахов, являющийся официаль-  
ным представителем своего государства в СНГ, считает, что членам содружества пора свои отношения регулировать не

## СЮРП

### Чемпионы округа



Седьмого по десятое февраля в КСК «Геолог» состоялось первенство Ямalo-  
Ненецкого округа по мини-футболу, в ко-  
тором принял участие команда Нового Уренгоя, Губкинского, Муравленко и по две из Тарко-Сале и Ноябрьска. Уча-  
стники соревнований были распределены на две зоны, победители которых и ком-  
анды, занявшие вторые места, встре-  
тились в полуфинале. Здесь встретились команды Тарко-Сале — 1 с Тарко-Сале — 2 и Муравленко с Ноябрьском, ко-  
торые сыграли соответственно со счетом 12:6 и 5:4. В борьбе за третье место вторая Тарко-Салинская команда уступила ноябрьцам — 5:8.

Самым интересным был финальный поединок за звание чемпиона между ком-  
андами Тарко-Сале — 1 и Муравленко-  
вой, который до конца игры держал в на-  
пряженности болельщиков. Счет открыл капитан тарко-салинской команды Геннадий Пастухов, через несколько минут он же удвоил счет. Потом муравленковцы сократили разрыв в счете и вскоре сравняли — 2:2. После этого Геннадий Пастухов красивым ударом выводит свою команду вперед. Через некоторое время игроки Муравленко сравнивают счет, а потом выходят вперед. Незадол-  
го до окончания матча гости нарушают правила и Вячеслав Лебедев со штраф-  
ного уравновешивает счет — 4:4. Бук-  
вально на последней минуте мяч попа-  
дает Александру Силянову и тот точным ударом приносит победу тарко-салинцам, а вместе с ней и звание чемпиона Ямalo-  
Ненецкого округа.

На снимке: чемпион округа по мини-  
футболу.

Фото Ю. Иванова.

на любительском уровне, а хотя бы по общепринятым нормам международного права.

По его словам, идея СНГ открывает перед бывшими союзными республиками единственно возможный вариант совместного сотрудничества. И если у наших политических руководителей действия определяются не логикой эмоций, а логикой здравого смысла, то они должны понять, что между бывшими союзными республиками, ныне независимыми государствами, существуют и будут существовать в обозримом будущем постоянные взаимные интересы, реализация которых не может обслуживаться какими-то наско-  
ками (обменами делегаций, подписанием протоколов и т. п.). Обслуживание этих интересов, обусловленных многолетними, экономическими связями, миллионами че-  
ловеческих судеб, общей историей, по мнению Булахова, должно происходить на профессиональном, причем высококва-  
лифицированном, уровне.

— По данным, которыми я распола-  
гаю, — говорит он, — государства ЕЭС в 1989 году имели в аппаратах, выполняющих координирующие функции, 8.900 человек. И они не считали, что слишком тратятся на содержание такого штата чиновников, экспертов, ибо согласованность действий окупала все расходы с ликвой.

Рано или поздно мы тоже вынужде-  
ны будем создать какую-то солидную  
координирующую структуру: допустим, комиссии, другие временные или постоянные органы содружества. И чем скорее  
это произойдет, тем плодотворнее мы  
сможем сотрудничать.

Парламентский вестник № 3 РИА «Но-  
вости».

### „Северный луч“

общественно политическая  
газета.

Учредитель — Совет

народных депутатов

Пурвовского района

Издатель — администрация района



626720, Тюменская область,  
п. Тарко-Сале, улица  
Первомайская 20

редактор, зам. редактора — 2-17-95,  
отдел социально-экономических  
вопросов и типография — 2-10-96,  
отдел информации — 2-18-95,  
отдел писем — 2-14-07,

### Над номером работали:

дежурный журналист —  
АННА ВОЗНЯКОВА

липотипист —  
МЕЛИНЕ КАЗАРЯН

метранпаж —  
ЗИНАИДА КУШНИРЮК

печатник —  
АЛЬФИНАР ГАЙСИНА

корректор —  
ЛАРИСА БАЛАЕВА

\*\*\*

\* Точка зрения авторов может не совпадать с позицией редакции

\* Авторы опубликованных  
материалов несут полную  
ответственность за точность  
приведенных фактов, цитат,  
собственных имен, названий и  
 прочих сведений

\* Высокая печать Объем 1 печ-

ляет формата А-3

\* Заказ — 568

\* Тираж — 1794

\* Пурвовская типография

Тюменского типографиздата

Редактор

Георгий Мерзосов

ПРЕТЕНЗИИ ЗА ПОЛИГРАФИЧЕС-  
КОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ГАЗЕТЫ РЕ-  
ДАКЦИЯ НЕ ПРИНИМАЕТ. ПРИ  
ОБНАРУЖЕНИИ БРАКА ОБРА-  
ЩАЙТЕСЬ В ТАРКОСАЛИНСКУЮ  
ТИПОГРАФИЮ ПО ТЕЛ. 2-10-96.